

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số:06/2017/DS-PT
Ngày 27 tháng 11 năm 2017
V/v: Kiện đòi bồi thường thiệt hại
ngoài hợp đồng.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Hoàng Thị Bích Hồng

Các Thẩm phán: Ông Ngô Xuân Nghiêm
Bà Tòng Thị Hiền

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thu Trang – Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La: Ông Phạm Quốc Đức
- Kiểm sát viên tham gia phiên tòa.

Ngày 27/11/2017 tại Trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Sơn la, xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 06/2017/TLDS -PT ngày 23 tháng 10 năm 2017 về kiện đòi bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Do bản án dân sự sơ thẩm số: 03/2017/DS-ST ngày 15 tháng 9 năm 2017 của Toà án nhân dân huyện TC bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 05/2017/QĐ - PT ngày 30 tháng 10 năm 2017 giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Chị Lò Thị H – Địa chỉ: Tiểu khu x, thị trấn TC, huyện TC, tỉnh Sơn La. Có mặt.

- *Bị đơn:* Chị Nguyễn Thị D – Địa chỉ: Tiểu khu y, xã TL, huyện TC, tỉnh Sơn La. Có mặt.

- *Người kháng cáo:* Chị Lò Thị H

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, bản tự khai nguyên đơn Lò Thị H trình bày:

Ngày 20/5/2016 tổ khối 2 +3 trường Tiểu học TL 2, huyện TC có họp bình xét chuẩn giáo viên dựa theo tiêu chí trong sổ dự giờ của giáo viên. Khi đến phần bình xét về chị H, phần cá nhân tự nhận xét, chị H nhận điểm 10. Chị Nguyễn Thị D không nhất trí yêu cầu hạ tôi từ điểm 10 xuống điểm 9 với lý do chị H đã có những lời lẽ thô tục nhưng chị D không đưa ra được chứng cứ để chứng minh nên chị H không nhất trí.

Ban giám hiệu trường đã họp, chị D tự nhận hình thức cảnh cáo và Nhà trường cũng ra Quyết định cảnh cáo và yêu cầu chị D phải xin lỗi tôi. Tuy nhiên chị D không xin lỗi chị H vì đã bịa đặt, vu khống cho chị H mà chỉ xin lỗi chị H vì đã góp ý không đúng lúc, đúng chỗ. Chị H không nhất trí với lời xin lỗi của chị D nên đã viết đơn khởi kiện tại Tòa án nhân dân huyện TC yêu cầu:

- Buộc chị D phải bồi thường thiệt hại tổn thất tinh thần, danh dự là 10 tháng lương tối thiểu là 13.000.000 đồng (Mười ba triệu đồng); bồi thường tiền danh hiệu Lao động tiên tiến năm 2016 chị H bị cắt là 350.000 đồng (Ba trăm năm mươi nghìn đồng); chi phí photo tài liệu, lấy dấu, gửi tem thư bảo đảm là 4.000.000 đồng (bốn triệu đồng); làm đĩa ghi âm 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng); tiền xăng xe, ăn uống và nghỉ trọ là 700.000 đồng (bảy trăm nghìn đồng). Tổng số tiền là 18.550.000 đồng (mười tám triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng)

- Buộc chị D phải chấm dứt hành vi xâm phạm và xin lỗi công khai trước các cơ quan ban ngành trong huyện, tỉnh và trên Đài tiếng nói Việt Nam mỗi nơi 10 lần với nội dung “Trong năm học 2015 – 2016 tôi tự bịa đặt là chị Lò Thị H nói tục, chửi bậy. Làm ảnh hưởng đến danh dự, phẩm chất và quyền lợi của chị H. Nay tôi xin lỗi cá nhân chị Lò Thị H trước tất cả các cơ quan trong huyện, trong tỉnh Sơn La, Đài truyền hình Việt Nam. Kể từ nay về sau tôi xin rút kinh nghiệm sẽ không bao giờ để sự việc đáng tiếc này xảy ra nữa”.

Bị đơn chị Nguyễn Thị D trình bày:

Tại cuộc họp chiều ngày 20/5/2016 đến phần đánh giá thi đua của đồng chí H chị D không nhất trí 10 điểm mà hạ xuống 9 điểm. Chị H đập bàn, nói to, hạ chị H xuống vì lý do gì và nói chị D đưa ra chứng minh chị D hoảng loạn bặt miệng nói có lúc ở trước cửa phòng hội đồng, đồng chí đã có những lời lẽ

thô tục. Mục đích chị D góp ý cho chị H để đồng chí H hoàn thiện hơn.

Chị D không nhất trí với yêu cầu của chị H phải bồi thường 10 tháng lương tối thiểu vì chị H không xuất trình được chứng cứ chứng minh bị tổn thất tinh thần như bệnh án.

Chị D không nhất trí bồi thường số tiền danh hiệu Lao động tiên tiến là 350.000 đồng vì chị H tự gửi đơn kiện lên cấp trên dẫn đến việc chị H không được bình xét thi đua, mặt khác danh hiệu thi đua liên quan đến nhiều vấn đề.

Chị H yêu cầu chị D phải chịu các chi phí đã tạm ứng để khởi kiện là 5.200.000 đồng, chị D không nhất trí vì chị H tự làm tự chịu

Đối với yêu cầu buộc chị D phải xin lỗi công khai chị D không nhất trí vì chị D không xúc phạm danh dự của chị H, chị D chỉ góp ý cho chị H,

Đối với yêu cầu chấm dứt hành vi bịa đặt nói tục chửi bậy chị D không nhất trí vì chị D không bịa đặt.

Tại bản án số: 03/2017/DS - ST ngày 15/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện TC đã xét xử và quyết định áp dụng khoản 2, 3 Điều 11; khoản 5 Điều 588; Điều 585; điểm a khoản 1,2 Điều 592 Bộ luật dân sự; Căn cứ khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; Điều 184; khoản 1 Điều 147; Điều 271; Điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự

- Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Lò Thị H. Buộc bị đơn chị Nguyễn Thị D phải bồi thường cho chị Lò Thị H số tiền để khắc phục hạn chế thiệt hại về danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm là 1.332.000 đồng (Một triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng)

- Bác một phần yêu cầu của chị Lò Thị H. Không chấp nhận yêu cầu đòi bồi thường số tiền để khắc phục, hạn chế thiệt hại về danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm là 17.218.000 đồng (Mười bảy triệu hai trăm mười tám nghìn đồng)

- Buộc chị D chấm dứt hành vi gán cho chị H nói tục

- Buộc chị D phải xin lỗi công khai chị H 01 lần tại trường Tiểu học TL 2 trước sự chứng kiến của toàn thể cán bộ, giáo viên của nhà trường với nội dung: “Tại cuộc họp ngày 20/5/2016 của tổ 2 +3 trường Tiểu học TL 2 tôi có gán cho chị H hành vi nói tục làm đồng nghiệp, xã hội đánh giá sai hoặc hình dung sai về tư cách đạo đức của chị H, ảnh hưởng xấu đến danh dự, nhân phẩm, uy tín của

chị H. Tôi xin lỗi chị H.”

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo cho các bên đương sự.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 29/9/2017 nguyên đơn có đơn kháng cáo không nhất trí với toàn bộ bản án sơ thẩm. Đề nghị chị D phải bồi thường tiếp số tiền 17.218.000 đồng (mười bảy triệu hai trăm mười tám nghìn đồng).

Tại phiên tòa ý kiến tranh luận của nguyên đơn: giữ nguyên nội dung đơn kháng cáo, đề nghị Tòa xem xét sửa bản án sơ thẩm.

Ý kiến tranh luận của bị đơn, không nhất trí với đề nghị của chị H đề nghị Tòa giữ nguyên bản án sơ thẩm

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La phát biểu về quá trình thực hiện tố tụng của Tòa án đúng quy định của pháp luật và đề nghị: không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn, giữ nguyên án sơ thẩm

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án; ý kiến trình bày của các đương sự; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa; quan điểm giải quyết vụ án của Kiểm sát viên. Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận định.

[1] Xét kháng cáo của chị Lò Thị H yêu cầu chị Nguyễn Thị D bồi thường thiệt hại tổn thất tinh thần, danh dự 10 tháng lương tối thiểu tổng 13.000.000đ (mười ba triệu đồng), Hội đồng xét xử thấy rằng: Việc trong cuộc họp bình xét của trường, chị D đã có lời nhận xét về chị H, chị H cho rằng lời nhận xét đó là không đúng sự thật, sau đó chị D đã nhận khuyết điểm và có lời xin lỗi công khai với ban giám hiệu nhà trường xin lỗi trực tiếp chị H, nhận hình thức kỷ luật cảnh cáo, trong năm đó chị D cũng không được nhà trường xét thi đua và bị dừng lên lương. Mặt khác, lời nói của chị D với chị H chỉ là sự hiểu nhầm, xảy ra trong nội bộ nhà trường, về hình thức xâm phạm, mức độ lan truyền thông tin chưa đủ yếu tố để xác định mức độ tổn thất về danh dự nhân phẩm và tinh thần cho chị H. Tại cấp phúc thẩm chị H không đưa ra được các căn cứ chứng minh khác nên không có cơ sở để chấp nhận yêu cầu này của chị H.

[2] Đối với yêu cầu đòi thường tiền danh hiệu Lao động tiên tiến năm 2016 là 350.000đ (ba trăm năm mươi nghìn đồng)

Chị H không chứng minh được việc bị mất tiền danh hiệu Lao động tiên tiến năm 2016 là do hành vi của chị D nên không có căn cứ chấp nhận yêu cầu bồi thường khoản thu nhập bị mất này của chị H

[3] Đối với yêu cầu của chị Lò Thị H đòi chị Nguyễn Thị D bồi thường chi phí để hạn chế, khắc phục thiệt hại bao gồm: chi phí photo tài liệu, lấy dấu, gửi tem thư đảm bảo; chi phí làm đĩa ghi âm tiền xăng xe, ăn uống và nghỉ trọ là không đúng quy định của pháp luật, Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận một phần yêu cầu này của chị H là không có căn cứ, tuy nhiên do chị D không kháng cáo, để ổn định bản án, cần giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Từ những nhận định phân tích nêu trên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của chị Lò Thị H, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[4] Về án phí: Chị Lò Thị H không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn chị Lò Thị H, giữ nguyên bản án sơ thẩm số: 03/2017/DS-ST ngày 15 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện TC, tỉnh Sơn La như sau:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Lò Thị H. Buộc bị đơn chị Nguyễn Thị D phải bồi thường cho chị Lò Thị H số tiền để khắc phục hạn chế thiệt hại về danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm là 1.332.000 đồng (Một triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng).

“ Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015 tương ứng với thời gian chưa thi hành án”.

2. Bác một phần yêu cầu của chị Lò Thị H. Không chấp nhận yêu cầu đòi bồi thường số tiền để khắc phục, hạn chế thiệt hại về danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm là 17.218.000 đồng (Mười bảy triệu hai trăm mười tám nghìn đồng).

3. Về án phí: Buộc chị Nguyễn Thị D phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 300.000đ (ba trăm nghìn đồng) nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện TC, tỉnh Sơn La.

Chị Lò Thị H không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm và phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực thi hành kể từ ngày tuyên án (ngày 27/11/2017)./.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự”.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sơn La;
- TAND huyện TC;
- Chi cục THADS huyện TC;
- Các đương sự;
- Phòng kiểm tra nghiệp vụ;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Hoàng Thị Bích Hồng

Thẩm phán

**Thẩm phán – chủ tọa
phiên tòa**

Thẩm phán

Ngô Xuân Nghiêm

Hoàng Thị Bích Hồng

Tòng Thị Hiền

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sơn La;
- TAND huyện TC;
- Chi cục THADS huyện TC;
- Các đương sự;
- Phòng kiểm tra nghiệp vụ;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Thị Bích Hồng

Thẩm phán

Thẩm phán – chủ tọa

Thẩm phán

phiên tòa

Ngô Xuân Nghiêm

Hoàng Thị Bích Hồng

Tòng Thị Hiền

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sơn La;
- TAND huyện TC;
- Chi cục THADS huyện TC;
- Các đương sự;
- Phòng kiểm tra nghiệp vụ;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Thị Bích Hồng